大清光緒十六年

第二千五百廿六號

叻報

（本館開設在舊巴虱口門牌第廿一號）

庚寅三月初十日

閱報者每月報價一元每日零售每張五仙　大英一千八百九十年四月廿八號禮拜一　（凡刊印告白第一日每字一仙第二日以下每字半仙

豫防說

中俄時事本報業屢言之矣而所之不憚至再至三爲之陳及者徒以父母之邦實有不能漠置而時或偶有所見則不禁發而爲詞雖近來中俄之釁猶未啟端然俄人窺伺中國之心實非始於今日昔者新疆逆酋柯古栢之亂俄人即乘勢爲之割據斯時已有進窺中國之心所幸左文襄奉命督師殲除醜類無謀遂因之而沮嗣又因新疆之約欺崇厚之怯懦逼成約欵嗣又得曾襲侯與之力爭翻前約而俄遂終不能副所求然其願愈乖則必其心愈篤所幸中國近來修明武備而老成宿將共保嚴疆故俄遂不敢輕舉而前然其心之欲圖中原者固已無時或已覩其屢次派員前往蒙古滿洲一帶巧言厚利以弭其民遂至無知之徒大有向俄之志雖滿洲爲我　朝根本之地原非俄所易搖然蒙古各部則有岌岌焉懷鼠首之心此其事實最爲可慮乃俄又垂涎於兩藏近已派員三入藏地以遊歷爲名實則欲密探其山川險隘風土人心以爲將來地步也又如中俄交界之區而俄官則故意厚待華民致令崇豈者氓多有捨華而入於俄籍者嗟乎俄人之行事也如是則其宅心之處可以不言而喻矣加以近來覽專意稽查中朝邊備而令其將帥爲之誦習無異小兒之背書是則我國邊情不難盡爲俄人所悉知吾虛實則其圖我也自必不難而俄之所以至今猶未起而興戎者徒以我之良將名臣尚多故耳今者老成碩彥大半淪亡如左文襄則甍於閩岑宮保則殞於滇今曾侯帥又復卒於京邸國家良佐多作古人至今日而尚存者已如曙後晨星寥寥無幾且其筋力漸就衰老諒亦不能久相依恃倘再閱數年俄國鐵路告成之際則所慮者尚復何可勝言哉且更有可爲深慮者則黑龍松花兩江實中俄之要界查昔日中俄定約之際俄人擬從黑龍江松花江等處駛行輪船以便通流兩江以南之商務幸中國當事不允其所請故至今日黑龍松花兩江并無輪船蹤跡蓋俄以無約之故不能入江而華船進江之處則悉屬俄人轄境動輒多艱以故兩國輪船均不能於此江來往向皆如是乃近聞俄國戰商船艘則時至此兩江海口之外梭巡測探以窺此中之徑而華船則并無到者至於漠河金礦所需機器極形重大若由海道以輪船載往溯松花而上則磴磴一水利便異常今此江既不通行則勢不得不由陸路轉往吉林而後再爲轉運則此中遷延轉折且多所費其不便也甚多且今日兩國尙屬交歡而情形之艱難業已如是倘一旦中俄有事而俄人即於此運兵轉餉至於中國朝發夕至而中國以何策禦之於漠勒之中而伯都訥一帶精[illegible]地所慮實多且我陸路運兵轉餉數月方能得達而彼則長驅直進則豈不事事皆落於其後乎現聞英法等國以中俄接壤之事時屢於俄曾派官弁前往查勘其情形噫彼局外之國尙且時切留心而中國切近之憂何反不爲之留意耶今爲中國計者必宜若何設法務使能通黑龍松花兩江之路使不至有事之時無從措手更宜赶築鐵路以備俄之入寇且更有要者中俄交界之區中國軍情則俄已熟之稔矣至於俄人邊備則中國雖有知之雖日中[illegible]欲涎及他人然實不能禁他人之涎我倘我之虛實概爲他人所悉而彼之虛實我則并無[illegible]知之設一且有事之時而成敗之機有不待爲之審卜矣故爲今之計亦惟仿俄人之法暗命幹員以入俄境詳查其山川道里兵備貨財必使深知而熟稔之庶使有事之時知所以爲之備是亦未嘗非當今之急務也綢繆未雨願有識者其早謀之

漲水又漲　〇歐洲漲水之價本報迭經登錄至初八日其價復爲稍起計由叻運歐六閱月期之票每元可值英金三司令五弁士半至三司令五弁士六二五云

法郵船抵叻定期　〇刻接前途來電云法國郵船名意勝華尼已於西本月初七日下午六點鐘由高浪霧啟行來叻定於本月十二日禮拜三下午或十三日禮拜四上午即能抵叻上落客貨[illegible]即展輪往西貢香港上海等處茲特登報以聞

旨賞給路翰寺達賴喇嘛咪昔小卷經一疋德木齊格斯貴教習喇嘛等每名一兩重銀錁二個班第等每名一兩重銀錁一個欽此

英德電音 ○初六日英京發來電報云英皇之往德國現已至淡士達地方而德國君臣黎庶等迎接甚恭等情觀此可見英德交邦之厚矣

德事電音 ○初六日英京發來電報云德皇現在勿里咨亞民地方對衆諭云歐洲大局朕當盡力經營務期底於太平爾諸人等可以安心[illegible]應云云

亞非利加電報 ○初六日英京發來電音云法軍進攻亞非利加之拿荷奐部不意爲拿軍所敗云云按前者拿荷奐部兵曾攻法國所轄之地嗣爲法軍所敗故法復以兵攻之初雖勝仗乃更進逼其巢穴故爲所敗也并聞該部有女子兵五千人驍勇善戰精悍絕倫有此娘子軍威又何足數吳宮所教哉

眼界一新 ○有西人名巴施華士邊沙者精於氣學現由加剌吉打附搭永生輪船抵叻聞此來乃欲在本坡製一氣球於空中俾與諸人觀看[illegible]製有機器[illegible]具俟球升至最高之處即持此機器從球頂跳下其機器略如傘形聞在叻演試畢即往巴城及爪亞各處演試往上海橫濱等處惟所至之地須有自來火局之製始能取其氣以爲上昇云云是亦可以一新眼界也

帆船失水 ○前者知嵴帆船於去臘廿六日由叻載有木料言往申江詎數月以來仍未見其抵埠現在上海地方得接該船司舟電報稱該船已在琉球海面失水所幸船中人等均尚平安現諸人已至日本之加俄施咨地方等由查該船[illegible]二枚半桅可載四百三十八墩係於一千八百六十三年所造其在叻係爲咨吉汝洋行代理至於若何失事則猶未見明文也

墮井殞命 ○有補婦某氏寓居武吉智馬距叻有四英里半之遙初六日因洗衣失足跌於井中迨將其拯起之時則業經殞命現此事已報於案中請爲相驗矣

猝死相驗 ○永生輪船近由加剌吉打來叻泊於慕娘船澳傍初六日竟有人斃於船中查死者并非搭客亦非水手惟於其未死之際曾有人見其在船中來來往往詢之則言腹痛異常詎未幾遂即斃命現此事亦經報案請驗矣

軍器違例 ○初六日下午約一點鐘時稽查火藥總差任吉寧街見第三十五零六號門牌之薛永元號欄賣手鎗甚多其店乃薛大頭所設該總差因查驗其憑照乃於西去年五月業已到期乃至今并無更換故該總差即將其鎗執獲送案并將該號主人控告嗣該總差復至鐵甲橋北路見有二百十四號門牌之店售賣腰刀甚多其店乃葉碼大所開查其憑照亦於西去年六月到期至今未經報換者故該差即將其兇器繳呈於案并將該號主人控告云

工部局會議 ○初五日本坡工部局員會同集議內有議及在小坡鐵巴虱之傍建一碼頭以便諸人於此起落貨物一事至於此中情形業已[illegible]詳制軍已承覆文查問如何設法着即稟覆等由嗣經諸員議定須俟此碼頭工竣之時再行辯莫也議畢而總辦人員復對衆云初四日下午曾接議政局紳下淡申君寄到建造大會堂之圖式三紙其一乃地圖師宣及剌麥二人所繪其一乃本局正營造司麥里芝所繪又其一乃副營造司紐頓所繪惟此事宜請[illegible]衆繪師前來面商一切始能定其去取也至於近來狀師黎美申在本坡各日報所登之函札力駁本局改建大會堂之不是此事似可作爲罷論不必與之計較然據黎狀師所云大會堂前者曾經立有字據不過付託工部局而已然若果有此字據則黎君亦應呈出以備公同觀閱倘能呈出則其理固應然否則亦何須曉曉置辯耶嗣諸人議論紛紛總辦因復言謂諸君切[illegible]如期本員已無此精神以與諸君較論矣言畢復議本坡舊巴虱之事緣承充該巴虱之人曾稟呈該局言工部局近日嚴行新例因致虧本太多請求減其餉項等情時總辦人員再言曰獨惜今日之議林君永慶陳君若錦二人未經到局此緣二君前已往查該巴虱之事并稽其數目據二君所彙該巴虱現在果爲虧本按其承充之餉每月繳銀一千五百五十元而每月之支需共計則有一千六百六十七元至其入項則由西正月十五號起至西三月底止所收之項僅得四千一百五十九元八角二占然則以進較支尚有不敷之處故在本員之意則每月餉碼似尚昂有五十元之譜惟此事若不許其求減則將來巴虱中之販賣雜物者必爲所擾也而本員今日所以將此事特向諸君言及者因後期再議此事時本員諒已不在局中故不得不預將此言與諸君提及耳所議如是爰譯錄之

亞齊近事 ○荷人之擾亞齊已閱二十餘年而并無尺寸之功且其軍常爲齊人所挫近接亞齊來信謂荷軍之在該處者因水土不和之故常患癉病死亡甚多況亞齊之人常出而擾荷軍直令荷營有寢饋難安之患故爪亞各荷報紛紛論及此事云荷軍斷不宜猶因循時日以俟其降必須銳意進兵力爲剿盪云云其言似矣但談何容易彼亞齊之衆豈荷軍之力所能平者哉又聞吧城總督欲將亞齊東方一帶以戰船駐守以便禁絕軍火等物入口云觀此則荷人欲得志於亞齊恐亦終成夢想矣

人而有尾 ○前者風傳荷屬印度出有人一種生而有尾恍若中國猺人等類前經列報當時有好奇者得聞此事即往爲尋覓久而未獲聞現在已有人見得此種族類云云觀此一端則與中國之猺可謂無獨有偶矣

出賣三品

啟者本行督辦[illegible]名三品[illegible]發售
其酒係白頭次式發售有年沽飲　諸君莫不
稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒
款式以圖魚目混珠倘珠可假嗣後　諸君酤
買本行白
頭三品酒
者請細認
本號招牌
之內有小紙包頭詳註字號[illegible]明認也公
司著始無錯若此字樣即係假冒請爲細認特
此佈　　闔　大英一千八百八十五年十二月
天　　　　十九號　明瞞也公司謹啟

馳名鐵櫥出售

[illegible]嘗思營生之道所最要者貨財[illegible]須有以[illegible]
行鐵櫥所以爲　諸翁之所共賞也啟者本行所賣之鐵櫥久已馳名於東方一帶而
於叻埠爾聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫥已有三十年之久其製甚爲堅固保能避
火且其匙鑰甚妙斷非盜賊等所能闢其[illegible]全身均用鐵製
無雜成並以木料且諸櫥自前至今均
爲一式堅固並無有優劣之分至於名
厨大小不一而價值則約一百元至四
百元凡用之者可保其不礙焚燒即遇
火災亦無所損本行之鐵櫥實爲叻坡諸華商所喜購而本行
歷年所沽亦殊不鮮茲特爲之録佈倘　諸君有意顧者祈即玉臨選購爲盼
大英一千八百八十九年十一月廿八號　　明瞞也洋行謹啟
大清光緒十五年十一月初六日　　天

烏密發售

GUINNESS' STOUT
WOLF BRAND
ESTD 1850

啟者本行向由英國督辦名
種美酒來叻發售久已遐邇
馳名茲復由英新辦到顛爾
士斗雲字號之狗頭標烏密
酒到叻應沽此酒香美異常
不惟飲之可口且能保養精
神調和血氣常飲令人不生
疾病誠酒中上品也　諸
君光顧應細看以上所列之
狗頭標庶不致誤且價甚相
宜倘　諸君有欲酤飲者請
至本行取用可也此佈
大英一千八百八十八年八
月十五號　明瞞也洋行啟

法國頂上蜂窯標萬蘭池酒出售

敬啟者茲本公司親由法國督辦頂上
好萬蘭池酒來叻發售其酒清香濃郁
醇厚異常飲之誠可令人長血氣壯筋
骨悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭
池酒無有能出其右者誠佐饌中妙品
也至此酒惟本公司一家沽出除本行
家出售　諸君光顧請細認蜂窯標顧
爲記並細辨香味方不致誤價甚相宜
倘有劉伶之癖者祈早至　本行沽買
是荷
大英一千八百八十八年六月二十號
大清光緒十四年五月十一日　　明瞞也公司謹啟

蜜酒出賣

KAISER BREWERY
SHOULD BE KEPT UPRIGHT & OPENED WITHOUT SHAKING.
TRADE MARK.
PILSENER BEER
BREMEN 1874 PHILADELPHIA 1876
Prize Medal
SOLE IMPORTERS
BEHN MEYER & CO. SINGAPORE
BECK & CO. BREMEN

KEY-MARK

啟者茲本行由歐洲辦到上等蜜酒
來叻發售其酒甚佳茲將標頭印出
　諸君光顧祈爲細認免致有誤倘
有無恥之徒假冒本行鎖匙標者本
行定必嚴爲查究再此酒不能販往
加勝吧　三寶[illegible]　檳果未
曁[illegible]　檳榔嶼　日裡等處其
他各埠均能運往通此佈聞
大英一千八百八十六年十一月十
八號　天　　明瞞也洋行謹啟

藥酒奇功

近來之沽賣藥酒者多矣然就余之所見則最妙者尤莫如麟春園之鹿背膠藥酒姑無論其酒味之醇酒質之厚且其所用之方藥實爲純粹以精迴非尋常所能望其肩背且其功能補先後二天之不足無論一切內外諸症飲之均效功難盡述余親試之有驗不忘其德爰爲列報以彰明此酒之佳現此酒在玻璃後第十五號門牌長源號發售且取價甚廉每樽售銀二角半每逢朔望則每樽沽銀二角諸公沽飲便知余說之非虛也

光緒十六年閏二月十三日

南京世醫徐海瑞謹識　天

鐵櫃出售

啓者本行所售之鐵櫃在本坡馳名已久素蒙　諸君購用無不盛稱其妙計此櫃之大小共有五等而價叠最少亦在九十五元以上而此鐵櫃乃歐洲著名工師所製極爲美善本坡所有西人齊智人等及作揪密生理諸華商多向本行購買以爲貯銀之用因本行所沽者均用上等物料製造而成不惟能壯觀瞻抑且異常堅固無論火燒盜刧均保無礙售賣價[illegible]此爲諸[illegible]有欲購此[illegible]以收藏寶物可至本行選㨂是幸特此佈聞

一千八百九十年正月四號　天

不殺呼咨公司即前

加珍麥丕殺　司辦啓

紅頭雁仔標萬蘭池酒出售

Bisquit Dubouché & Co

COGNAC

啓者本公司所製之紅頭雁仔標萬蘭池酒馳名已久乃在歐洲名家所製自一千八百一十九年相傳至今已閱七十年之久而其酒收存有數十年方肯出而沽賣故其熱氣概已全消所以　諸君沽飲者均深獎譽在歐洲一帶各國之人無不喜飲此酒因其氣味清香遠勝於他酒故也是以本行特辦此酒來叻發售自此酒到叻而後凡沽飲者無不盛稱其美且此酒與本坡天氣最爲合宜　諸翁賜顧祈細心辨認紅頭庄及以上所列各標頭并有來士古乙拿模只公司等西字爲憑庶免爲珠目之混是所切禱

大英一千八百八拾九年　拾二月三號

丕殺呼咨即前加珍麥洋行謹啓　天

正金鐘標萬蘭池酒出售

L. DORVILLE

COGNAC

啓者本公司所督辦正金花鐘標萬蘭池酒久已馳名叻地華藉諸君子均喜用之現已議定與本坡酒公司包辦以應零沽凡　諸翁有欲零購者請至酒公司沽買便得如買成起以便配往外處者仍可至本行沽買至此酒製造之法精妙異常酒味甚濃以之蒸釀者皆爲上等之料保無僞充之弊此酒若在本坡沽飲甚爲合宜且價亦甚廉　諸翁沽用須爲留心辨認以防魚珠之混肉現在市上假冒者甚多如以上所黏各標頭無本行不殺呼咨華字者即爲假貨幸勿爲之誤買本行有厚望焉

新嘉坡丕殺呼咨公司

專辦祖家頂上美酒發售此像

前膠東本原庄諸君尤須認明印標

大英一千八百八十九年十二月三號

不殺呼咨即前加珍麥洋行謹啓　天

護衛司和政公文 ○英例凡各衙門每年內有報政公文詳於督憲刻閱本坡護衛司於一千八百八十九年報政公文內稱是年本坡之人所入危險會者共約五千名由一千八百七十七年至今則會中之人共增六萬八千三百一十六名之譜其在檳城之會則由一千八百七十七年至西去年增入會中者共有一萬三千三百人之多而去歲檳城諸會甚爲安靖但有新設之會名曰天天社爲該處護衛司所聞即出令將其散去而在檳城護署已接有五會將其旗幟繳還諭諸會於西本年六月間即能遵例爲之散去也至於本坡之會則是年內有數月因福建義興與義福鬪毆多次然兩黨均係潮人查其結怨之由係因前年國家將潮郡義興遣散之時該會之人多投入福建義興之會所幸此事諸人知警後在檳榔義興議和息事不然則本司定當稟請將其中結怨之頭目驅逐出境也而是歲底福建義興與松柏館又有不睦之端所幸未久即爲止 又有一會名曰同明者前年業經奉命散去迨後有本坡生長之華人胆敢再行開設且招有數千人入其會內并在本坡各處設立分館甚多備有不願入其會者必爲之滋擾不堪以致防地不覺不寧而在路中打架之端更難悉數嗣幸本司與總巡捕官萬樂賢盡心經營始得有顯然證據故於去年三月間執獲該會頭人辦送巡理府堂經兩太守會同審訊定以四人有罪判各罰銀二百五十元至於此四人中一爲承充工部局巴虱之人一爲某狀師之書記一爲府署堂吏一乃本坡生長最有勢力之華人當時被告所延狀師五名代爲訴辯兩府憲定罪之後諸人并將此案上控臬堂嗣臬憲以兩府憲所定之罪甚屬合宜故仍照其原斷至前者所立禁止會黨之律已於一千八百九十年舉行此章之立乃欲禁止危險各會因查本城之會有自一千八百二十一年時即經創立而檳城之會則有較叻會閱時尤久者是歲底即經本署將此等情形刊印告示在叻嶼甲四行張貼以期諸人共喩復另行通知各會頭人一體知悉現計本坡之會共有十起檳城五起甲中三起於一千八百九十年則各會等均不得再行註冊而限期至一千八百九十年西六月間一律爲之禁止也而叻地某會有公業一間於一千八百八十九年底已售與人復有一二間則於一千八百九十正月再售與人而他會亦紛紛效之然在本坡之會所有產業惟該會館而已獨檳城之會則有所不然其中有一二會富厚異常但叻嶼各會已於一千八百九十年業將其旗簿等據繳呈案中而前日本司會同局員會同檳榔義興公司親觀六位將其神牌旗印紅盟本錢等物概行焚化然本年叻嶼兩地另行分設參事局而局員等均以華人辦理於地方一切華民之事可以詳稟制軍而該局即以叻嶼兩地之護衛司爲其總辦人員此局設後諒制軍即可知實得力衆華人所有一切情形而叻地參事局員則設立十六名爲率至於嶼甲局員之額則現仍未能定議 此稿未完

是狂是詐 ○刻接檳城來信云去月二十六日檳城臬憲卑公陞堂決獄迨將退食之時該處成法官忽見一穆拉油人在卑公房中即問其到此何爲據言吾此來殆欲行刺勝惹耳撥勝惹乃穆拉油語即華語所謂王者時成法官聞其所語大爲駭異即令臬堂差役將該穆拉油人執獲搜其身則並無兇械因將該犯押至卑公案前時有某西商坐於臬臺之傍而其鄰位尚有校椅一張空無人坐該穆拉人油見之即昂然踞坐其上以致某西商竟駭而卻避嗣臬憲乃問汝所謂勝惹者爲誰對曰即臬憲耳公復問然則汝欲行刺本司耶對曰否否嗣臬憲觀其情狀似患瘋癲之症因命將該犯送交醫院以俟西醫查驗委係瘋狂與否再行訊辦云

驗屍二則 ○初八日本坡驗屍官曁同陪驗諸員等驗有粵人梁亞和屍身一具查梁係在石叻門海中溺斃驗畢判謂梁委係因溺而斃並別無情又同日復驗前者有不知姓名之人由嘉附永生輪船囘港詎於下船未幾猝斃以故驗明判謂該屍委係緣病畢命與人無尤經已循例填格統飭棺殮完案

請差緝盜 ○初九早有莫營得洋行之火船名忌連阿吉者由檳城抵叻船中有粵籍客籍搭客數十名并有穆拉油人十餘名其中良歹不齊竟有盜匪數人匿跡其間以竊技故於夜闌之際諸客均已熟睡該匪徒乘間盜有穆拉油諸人銀物約有英銀一百餘元之譜查該匪所攫諸人之銀物或竊或掠不一其端其盜胆之猖狂一若洪濤巨浸之中有非爲王法所可及者後諸人被奪該[illegible]司舟請爲查緝以故該舟抵叻即照例陞旗遙請國家派差到船搜察以清盜匪旋經某總差率同勁差數名赴於船中嚴搜[illegible]內拘有粵匪一名逮於案中現猶未實未知作何辦理也觀此愈可知輪船之多盜實爲航海者之所深憂也悲夫

狡徒就獲 ○昨報客人楊某持有僞銀紙一張書明英銀二十大元赴於牛車水某娼樓選有一妓訂爲度夜之資即出其僞銀紙一張飭彼傭婦持向找換銀錢鋪爲該樓主人覷破傭婦以其行騙辱之楊則老羞成怒執婦狂毆以致負傷婦不甘鳴捕拘之楊始恐罹法網遂則奪門潛逸嗣差察至楊已不知其去向何處此中情節前報已詳惟查該客本招姓非楊也至若該娼樓係牛車水悅發堂號其堂中主人乃爲梁亞巧其所買之妓係名四妹者按是夜招已脫逃巡差察至該堂諭明一切知招以僞銀紙行騙貽害市廛實非淺鮮故該差務欲緝之以懲厥愆於初八日差果將招執獲以逮於案無奈招狡展異常不肯直認故差并將悅發堂東梁亞巧及其妓四妹統逮案中以期公庭對簿惟現尚未經太守提訊云

珍護名花 ○南荒閩風素陋贍苟秉爾猶其餘事甚即家雞野鶩婢過別枝恍若人盡可夫習以爲常故彌彌孳離幾不知廉恥爲何物者然則蘇阿轉之不甘籍隸平康揭亦織中之錚錚者矣去月中有一粵女蘇阿轉者當碧玉之年華且綠珠之姿色不知所緣何事悞陷匪

人之手遂輾轉而鬻諸吉祭某娼樓充當妓籍不料蘇頗解雅簡不甘爲[illegible]夜娼以作搖錢之樹故赴該處西憲案前瀝情控訴并懇爲之超釋發回叻中依其父母斷不肯失足青樓等於沾泥之絮故該處西憲俯如所請於月之三日將蘇發回叻中交於護憲爲之發落嗣有粵婦黃二妹者[illegible][illegible]托業至護憲案前懇請蘇爲伊女請爲領回護憲因飭黃婦自覓殷實店戶二間擧立保券銀一千元方允領回此女無奈保欵過重現猶未覓得保人簽券故護憲仍將蘇撥交西醫院看管云

京報選錄 ○二品銜兼署湖南按察使糧儲道臣呂世田跪 奏爲恭報微臣兼署篆日期叩謝天恩仰祈 聖鑒事竊臣於光緒十五年十二月二十四日承准湖廣督臣張之洞咨開湖南按察使沈晉祥欽此 諭旨飭行護理巡撫所遺臬司篆務奏明委臣兼署旋於二十六臬司沈晉祥委員將印信文卷齎送前來當即恭設香案 闕叩頭祗領任事臣猥以庸愚濯蒙 恩眷糧儲謬領權監司而未報涓埃臬事念任重而彌深競惕竊湖南爲上游屏蔽臬司總全省刑名蠹弊必除頑嚚乃能勵法官當宣肅察吏卽以安民與夫慎庶獄以絕訟源祛日准以清伏莽在在均關緊要如臣檮昧深懼弗勝惟有竭力整頓加意講求體時艱商督撫臣實心辦理斷不敢以暫時權篆稍涉因循以期再陳高厚生成於萬一所有微臣兼署臬篆日期藉感激下忱謹繕摺叩謝天恩伏乞 皇上聖鑒再微臣接篆正在封印期內用[illegible]俟卽敬[illegible]啟封固合併聲明謹奏奉 硃批知道了欽此○額爾慶額片 再奴才昨准護理甘肅新疆巡撫布政使魏光燾咨稱以塔爾巴哈台電防仰答副將員缺作爲題缺請以留甘委用提督等當阿巴圖魯署綏河營參將張懷玉借補等因並抄錄奏稿咨行知照前來奴才查塔爾巴哈台正當開辦城工一切正資熟手現署電防副將白占春廉明幹練識慮過人向隨原任西安將軍多隆阿原任福州將軍穆圖善等征剿省卓著戰功自到任以來於裁併勇丁整頓營制均能措置裕如年春間復經奴才奏派總理城工局務塔城荒瘠之[illegible]工庀材甚非易易該署副將大第籌費力求撙節辦理俱臻妥善督飭各營將卒通力合作實屬異常勤奮數月以來城身已經修築一半惟工程太鉅欵目太繁若遽易生手頭緒孔多必滋貽誤相應籲懇 天恩俯念城工緊要准俟工程諸務告竣後再行飭令交卸[illegible]署副將一手經理以期迅速竣事出自 逾格鴻慈謹附片具陳伏乞 聖鑒訓示謹 奏奉 硃批着照所請兵部知道欽此

股份未定 ○啟者牛車水賀萬年之股份現在議猶未定前日所刊之告白乃一時急促先爲印出茲特爲之補正至於前日之告白不足爲憑應俟本班股份議定之時再行刊佈可也特此聲明

大清光緒十六年三月初十日 賀萬年班謹啟

新嘉坡火燭保險公司告白 ○啟者茲本公司欲僱用華人書記一名其人須識西字可司數目者方能合用諸君有欲司其事者可函致本理事人處詢問幷書明每月辛費若干幷將保薦之人列明以便查閱方可此佈

大英一千八百九十年四月廿六號 司理人容華里謹啟

西醫返叻 ○啟者余前就診檳城現已由嶼返叻仍以醫問世倘 諸君有欲就教者請至大酒店或牛車水大馬路英華藥房內詢問便得特此佈聞

大英一千八百九十年四月二十六號 西醫吉里齡謹啟

退股聲明 ○啟者新嘉坡廿八廊六甲橋頭潮州街合盛乾菓店曾兆南名下所得之股份現已頂與洪香合 朱泰良二人承受而曾兆南卽作爲退股自後該號生理盈虧以及一切事宜概不干曾兆南之事先此聲明免滋後論

光緒十六年三月初八日 退股人曾兆南謹啟

代收家業 ○啟者茲因原告已故楊天泉掛沙人黃色梅控告已故楊源財掛沙人王溫娘之案經臬憲於一千八百九十年三月八號委派拍賣人軒尼曼都尼與吉靈爲代收數項人將所有楊天泉之家業及被人所欠之項等概爲收討倘諸人等曾有收到已故楊天泉之產業及器物等可卽交該代收數項人軒尼曼都尼與吉靈之手其有欠到楊天泉之項者亦須卽爲交還該代收數項人之手以歸清楚特此佈聞

大英一千八百九十年四月十八號 光緒十六年閏二月二十九日 原告狀師直汝尼卑亞謹啟

頂受聲明 ○啟者牛車水士敦街第六十七號門牌月華妓院原係杜氏亞姨及陸朝區海三人同創現陸朝區海二人志圖別業願將該寮全盤生理頂與杜氏亞姨承受已經交易清楚自後生理盈虧概與區海陸朝無涉而區海陸朝所有揭借會項皆向經手是問不干本寮之事先此聲明免滋後論

光緒十六年三月初七日 月華樓杜氏亞姨謹啟

詢訓咪推 ○凡局帶有 兩江鶴背憲會印信實收隨捐隨獎以便捐生報捐貢監 封衙翎支等項志切顯揚者一舉兩善速 屆
面議此望 叻報館對門邱高與號該獎分局啟

美國紐約上等雪文發售 ○啟者茲本行有新到美國紐約地方所出之雪文一種堅實異常用以洗濯漆器等物甚爲潔淨計所有漆器漆布樓枋桌椅等若經此雪文洗濯儼與新者無殊至於盤楾鼎鑊等物若有油汚洗之立淨他如白鐵器物洗之亦無異於新者所有面盆浴桶及籠頭一切油膩所汚之物一經洗濯無不鮮明異常但口說無憑用過方知其妙也 諸君賜顧宜細爲辨認勿致有魚珠之混至於本店所沽者乃美國紐約意奴横頭公司所製較於別家尤勝故能馳名遠近也 諸君惠顧祈早 玉臨不勝厚幸 丕殺呼咨洋行謹啟

大英一千八百九十年二月十號 大清光緒十六年正月廿一日

新到頂上呂宋烟及各式烟等發售 ○啟者茲本號常有新到頂上呂宋烟發售其烟乃本號親在小呂宋採辦上料精工監製載至本坡發售其烟之名號如 剌因修剌 剌干士丹西亞 剌巴剌 下路高美打民路烏里因知等名烟無不俱備又荷蘭及晉剌馬卽仰光等烟亦常有便沽其荷蘭烟乃向荷京之爾亞卓等家購至而晉剌馬卽仰光之烟則向仰光學多尼等諸名家購辦載來而本號幷售紙捲之烟乃將西國之頂上名烟捲就如咸馬愧剌勞士 剌因修剌 晉兒那勿剌乙 瑞乙加波路等 各名烟均無不有此乃向美國晉兒那地方亞爾仁打號所選購其香清越其味醇厚令人吸之心曠神怡迥非他家所及其士耳其之紙烟乃向士京毛剌池公司採辦而本號幷有督辦頂上之棉不勞參及馳名之直里加士打節三金塔之美國烟絲發售以備 諸翁自行捲用並常有呂宋烟袋及各烟盒呂宋烟嘴等發售而烟嘴之欵式甚多可備 諸客選擇並自辦各式烟紙如 咸峇 高士模寶來乙 然 馬爵居士 埃奧美等欵式甚多不能盡錄 諸尊惠顧無不格外從廉以冀暢爲銷流倘 諸紳商有欲賜顧者請至十庫花園邊第八號門牌吉寧柏貿館之隣細認門窗大玻璃窓上書金色西字招牌庶不至悞特此佈聞

大英一千八百八十九年十一月廿六號 打峇基里弥幼尼巴西烟店謹白

再爲佈告 ○啟者本號以上所出之告白有烟名曰剌因脩剌者烟此乃天下馳名久爲衆士商所共悉其爲灣拿裝者乃特聘鑑巴之最上名工所製其卓立巴因裝者乃爲前者小呂宋國家督造呂宋烟之工頭督製其烟葉乃精選本號自種之剌伊沙未剌里加牙兒安及巫越打亞峇柔園中所産之頂上烟葉所製此烟於前者歐洲開設賽烟會之際曾經往賽已得有金寶星二顆因當時會中天下各國所製之烟無有能出其右者於此可見本號之呂宋烟久已馳名於天爲下而 諸士商所樂爲之選買者也是以本號另行分枝一間在新嘉坡土庫花園邊第八號門牌吉寧柏貿館之隣以便諸紳商人等時加惠顧以應所需倘蒙 諸翁賜顧尚懇移 玉前來以憑選擇本號於西國各烟無不備有且其價格外從廉尚懇惠臨不勝厚幸特此再啟

英一千八百八十九年十一月廿六號 打峇基里噹幼尼巴西烟店謹白

RIGAND'S KANAGA WATER.

列顚干那芽花露水 ○此水係以干那芽花所製其花出自日本國中香冠凡卉乃列顚君在日本採辦載回法京製成此水以故其香甚之而其用亦甚善如皮膚有皴裂等病抹此香水固能愈痊尤可解蚊口之毒若以此香水和水盥洗固能令人肌膚嫩滑顏色光潤且猪臟不生本藥房製成此種花露水銷流已久遐邇傳揚不料近有德商仿照本藥房所造此水以圖射利其實氣味遠遜迥隔霄壤 諸尊有購買此水者請看以下所列第一欵之西字標頭本藥房所用製載此水之樽係有浮凸字樣如下所列第二欵式且有西字註明列顚公司字樣如標各均有親書號據始爲眞貨否則係爲混冒尚祈愼購至於各式人等有假冒本藥房花露水或由外處運來或在本坡發售一經本藥房查出定必嚴行控究至本藥房之花露水係託新嘉坡藥房麥加君代售並未興枝別處併此聲明此

'KANAGA DEPOSE"

4430.

MORRHUOL.

模好呂解毒葆元藥丸 ○此丸崇治虛損吐血花柳傳毒咳嗽哮喘目痛重舌等症其效如神且不惟解毒並且能調和營衞葆養精神現在法英美等國醫士所用花柳敗毒之藥均用此丸無不藥到病解立見春回若服此丸須仿照飲魚肝油之法要緩緩吞下必於用飯時吞啟一二粒切勿躁爲急吞以背服法此丸係以樽裝每樽計一百粒現託新嘉坡藥房麥加君處代售此佈

大英十一月八號

SANTAL MIDY.

DR. MIDY'S SANDAL OIL CAPSULES.

檀香油藥粒 ○此藥係製成油質以薄皮一裹作粒形以便易吞而其藥力能崇治花柳淫毒白濁[illegible]癃閉一切等症如症雖[illegible]痛服之立止而服藥後約[illegible]二三日卽見奇功但所患過重者須每日吞食六次每次吞食二粒至痊愈後亦宜再服十日庶得消除後患永絕根株惟食此藥時宜戒色慾忌氣怒節勞動等事幸勿自誤致藥力之不神也現此藥託交新嘉坡藥房麥加醫處代售此佈

FRUIT JULIEN.

浮律如生爲藥糖 ○此藥糖係採鮮果之汁加以藥料和製成塊略如糖粒氣味甘佳而其功效較於[illegible]油爲甘無論男婦老幼均能飲食且其味有如糖菓最爲適口尤爲小兒所愛其藥力均可治胆汁太多重舌頭痛鬱結大便不通[illegible]以及皮膚痠癢等症飮之亦可涼血行滯且能合臟腑潔淨瘋痰立除但飮之法宜於臨睡時飮一二粒至翌早飮茶一杯須臾卽覺大便通和身體爽快此藥現託交新嘉坡飲藥房麥加醫處寄售此佈

西國頂上密酒發售

Culmbacher Bock-Bier

頂受華英藥房告白 ○啟者茲余已於西本月十二號即華本月廿二日已在牛車水一百三十號門牌華英藥房向陳君權裕承頂該號全盤生理自後該藥房即改換字號爲禮浮藥房所願前者光顧諸君仍舊源源而來惠然賜顧而本藥房則定於每日上午七點鐘開門至下午七點鐘止以便諸君到爲購藥如夜間有急迫之事欲爲延請者而本藥房之門外設有電氣鐘以便諸君傳擊至本藥房之西醫則延請前旅巴城德國醫生吉齋禮君主醫各症吉醫生即爲醫張君舉變之眼患者其術甚神每日上午由七點鐘起至十一點鐘止下午則由三點鐘起至五點鐘止在本藥房內候診凡諸証治無論內外奇頑等症一經奏手無不立慶回春尚望諸君惠然肯來不勝切盼之至特此佈聞

大英一千八百九十年三月十七號 光緒十六年二月二十七日 禮浮藥房加力謹啟

白蜜酒出售

啟者本行親在歐洲督辦蘸麥之白蜜酒及卑施拏之白蜜酒來叻發售其蘸麥之酒係作飛燕標 卑施拏之酒係作熊標其酒香美異常可以止渴潤喉且縱多飲亦不至有醉人之患在叻嶼甲各埠以及蘇門答納蘇娘暹羅安南等處 諸君均喜飲之而叻地各酒店更多購用本行之酒可見酒質之美故能廣擴銷場

而本行并有希打馬號之咸賓枝酒及蘇禮勿蘭號之狗標加蘭力酒均係西方佳釀且價廉味高與市釀大相逕廷而本行復設有紙烟及歐洲各式烟發售更有鐵廚製造甚精前無雜以木料而其鎖鑰非盜賊所能開本行之沽賣此廚已有五十年之[illegible]敬[illegible]爲曠用并有製造冰塊之小機器出售四點鐘[illegible]上冰塊七磅精美異常 諸君有欲賜顧者請移玉趨臨選閱爲盼特此佈聞

大英一千八百八十九年十二月二號 葛士兄弟洋行告白

敬啟者茲本行親由歐洲督辦頂上正號[illegible]酒來叻發售其酒香美異常且熱製最爲得法功能清涼解毒滌暑除煩於南洋尤屬相宜常常飲之可令人不沾暑濕癘疫等症茲特載來發售價甚相宜 諸君欲購買者請認以上所印此酒標頭慎爲告擇以免爲魚珠之混是所切盼特此佈聞

大清光緒十四年九月廿七日 大英一千八百八十八年十月三十一號 美隣發洋行啟

吉屋出賃○啟者茲有便層一間在老爺宮前門牌一十五號即協恒隆現住之層 諸君欲稅請至本號面議是荷此佈

大清光緒十五年十二月初二日 豐與號謹啟

女醫問世○啟者氏向在美習醫有年前到叻中欲行於世現定以每日十一點鐘起至十二點鐘止在中華藥房內以應諸君之聘倘有賜教者祈如期惠臨爲盼

大英正月十一號西國女醫威劳付謹啟

時欵鐘表出售 ○啟者本店備設在國家信局對門即來安公司之隔鄰在歐洲督辦各式時欵鐘表來叻發售計有鐘表一概最著名貴每枚價由二十五元并有大小各式金表甚多以備客行出色者更有無須表匙自能上鍊之鐘表每枚價銀五元其表甚爲堅固至於時鐘則各體俱備無論掛鐘座鐘以及石質之鐘皆鑲其鐘皆異常美麗以備諸君選擇他如金表金匙相金金表鍊金戒指等各式甚多不能備錄而本店均能代 諸君修理鐘表以及風雨針等件甚爲精細亦能格外度無訛 諸君惠顧請即移玉 光臨爲盼

大英一千八百八十八年四月十七號 横申鐘表店謹啟

Printed and Published by SEE EWE LAY, at the "LAT PAU" Press, No. 21 Malacca Street Singapore.